우리말 어휘의 시간을 읽다

사하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

감사의 뜻으로 인사를 하다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

15개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 68자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '사하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 감사의 뜻으로 인사를 하다.

사하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

사하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
謝ᄒᆞ다 사전 표기 요약	●→	–	●→	●→	–	●→
샤ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	–	●→	–
사하다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	●→
謝ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	●→	–	●→	●→	–	●→
사하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
샤ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
謝하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 謝ᄒᆞ다
  15세기17세기18세기20세기
- 샤ᄒᆞ다
  19세기
- 사하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

謝ᄒᆞ-, 샤ᄒᆞ-, 사하-, 謝하-

사하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'사하다'는 15세기에 한자로 표기된 '謝ᄒᆞ다'로 나타나고 19세기부터 한글로 표기된 '샤ᄒᆞ다'로 나타난다.

말의 구성과 어원

'謝ᄒᆞ-'는 감사하다, 용서하다, 사과하다 등을 뜻하는 한자 '謝(사)'와 현대어 '하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 '샤'가 '사'로 바뀌고 18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 'ᄒᆞ'도 '하'로 바뀜에 따라 20세기에 '사하-'로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 사하다

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

감사하다문헌의 뜻 · 전체 9개

15세기 謝ᄒᆞ- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
謝ᄒᆞ-

출처 1459 월인석보 15:39ㄱ 용례 01

문헌 용례

이 偈ᄂᆞᆫ 讚歎ᄒᆞ야 謝ᄒᆞᅀᆞᄫᆞ니라 謝ᄂᆞᆫ 주어든 절ᄒᆞᆯ씨니 신시라.

현대어 풀이

이 게(偈)는 찬탄하여 감사하는 것이다. 사(謝)는 주면 절하는 것이니 인사이다.

출처 1462 능엄경언해 4:76ㄱ 용례 02

문헌 용례

알핏 法을 기려 謝ᄒᆞᅀᆞ오니라.

현대어 풀이

앞의 법(가르침)을 기리어 감사한 것이다.

대응 원문

讚謝前法也ᄒᆞᅀᆞ오니라.

출처 1463 법화경언해 3:64ㄴ-65ㄱ 용례 03

문헌 용례

첫 네 句ᄂᆞᆫ 法喩 주샤ᄆᆞᆯ 讚歎ᄒᆞᅀᆞ와 謝ᄒᆞᄉᆞᆸ고.

현대어 풀이

첫 네 구는 법의 비유 주심을 찬탄하여 감사하고.

대응 원문

初四句ᄂᆞᆫ 讚謝法喩之賜ᄒᆞᄉᆞᆸ고.

출처 1463 법화경언해 7:150ㄱ

용례 04

문헌 용례

ᄆᆞᅀᆞᆷ 좃디 아니ᄒᆞ며 邪 내디 아니호ᄆᆞᆫ 다 法化 敎戒ㅅ 히미실씨 讚歎ᄒᆞ샤 謝ᄒᆞ시니라.

현대어 풀이

마음을 좇지 아니하며 사(邪)를 내지 아니함은 다 법화와 교계의 힘이므로 찬탄하시어 감사하신 것이다.

대응 원문

不隨心ᄒᆞ며 不生邪ᄂᆞᆫ 皆法化敎戒之力이실씨 故로 讚而謝之ᄒᆞ시니라.

17세기 謝ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

謝ᄒᆞ-

출처 1677 박통사언해 상:46ㄴ

용례 05

문헌 용례

네 만흔 布匹 가져옴을 謝ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

네가 많은 포목 가져옴을 감사하노라.

대응 원문

謝你將偌多布匹來.

출처 1677 박통사언해 중:13ㄱ

용례 06

문헌 용례

天地ㅅ긔 謝ᄒᆞ노니 그저 원컨대 잘 거도게 ᄒᆞ쇼셔.

현대어 풀이

천지께 감사하노니 그저 원컨대 잘 거두게 하소서.

대응 원문

謝天地 只愿的好收著.

18세기 謝ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
謝ᄒᆞ-

출처 1721 오륜전비언해 4:11ㄱ

용례 07

문헌 용례

나도 天地ᄭᅴ 謝홈을 기ᄃᆞ리라.

현대어 풀이

나도 천지께 감사함을 기다린다.

대응 원문

等我也謝天地一謝.

20세기 謝ᄒᆞ-, 사하- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
謝ᄒᆞ-, 사하-

출처 1921 조선일보 8월 5일 1면

용례 08

문헌 용례

學友會의 努力을 謝ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

학우회의 노력을 감사한다.

출처 1930 설정산실기 07:103

용례 09

문헌 용례

뎡산이 삼호 만세하고 황은을 사하더라.

현대어 풀이

정산이 세 번 만세하고 황은을 감사하였다.

용서하다, 사과하다문헌의 뜻 · 전체 6개

15세기 謝ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
謝ᄒᆞ-

출처 1496 육조단경언해 하:28ㄱ

용례 10

문헌 용례

다시 百餘拜 저ᅀᆞᆸ고 허믈 謝ᄒᆞ샤ᄆᆞᆯ 求ᄒᆞ고.

현대어 풀이

다시 백여 배 절하고 허물 용서하심을 구하고.

대응 원문

再禮百餘拜ᄒᆞ고 求謝過愆ᄒᆞ고.

18세기 謝ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
謝ᄒᆞ-

출처 1736 여사서언해 4:46ㄴ

용례 11

문헌 용례

孟子ㅣ 罪ᄅᆞᆯ 謝ᄒᆞ시고 드ᄃᆡ여 그 婦ᄅᆞᆯ 머무니라.

현대어 풀이

맹자가 죄를 용서하시고 드디어 그 부인을 머물게 했다.

출처 1736 여사서언해 4:55ㄱ

용례 12

문헌 용례

御者ㅣ 그 妻를 謝ᄒᆞ고.

현대어 풀이

마부(御者)가 그 처에게 사과하고.

19세기 샤ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

샤ᄒᆞ-

출처 1832 십구사략언해 2:115ㄱ

용례 13

문헌 용례

이에 무롭흐로 힝ᄒᆞ야 드러가 죄를 샤ᄒᆞᆫ대.

현대어 풀이

이에 무릎으로 행하여 들어가 죄를 사과하니.

대응 원문

乃膝行入ᄒᆞ야 謝罪ᄒᆞᆫ대.

20세기 사하-, 謝하- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

사하-, 謝하-

출처 1903 신학월보 03:61ㄱ

용례 14

문헌 용례

예수를 밋고 죄 사함을 엇을 거시오.

현대어 풀이

예수를 믿고 죄 사함을 얻을 것이요.

출처 1933 동아일보 9월 2일 3면

용례 15

문헌 용례

萬人의 죄를 謝한다 하야.

현대어 풀이

만인의 죄를 사한다 하여.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

사하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 사하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

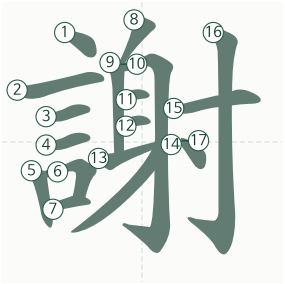
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

謝

뜻·음 사례할 사

총 17획 · 부수 言





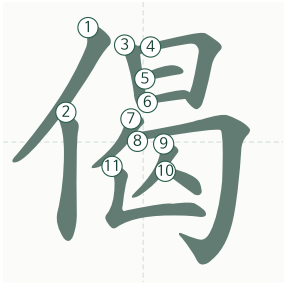
hanja.wordrow.kr/한자/謝/

偈

뜻·음 불시(佛詩) 게

총 11획 · 부수 人





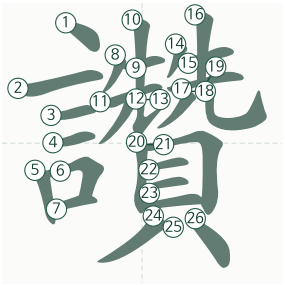
hanja.wordrow.kr/한자/偈/

讚

뜻·음 기릴 찬

총 26획 · 부수 言





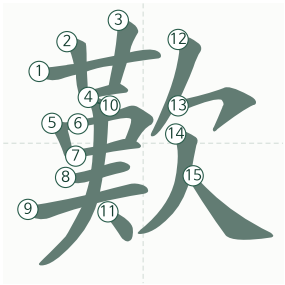
hanja.wordrow.kr/한자/讚/

歎

뜻·음 탄식할 탄

총 15획 · 부수 欠





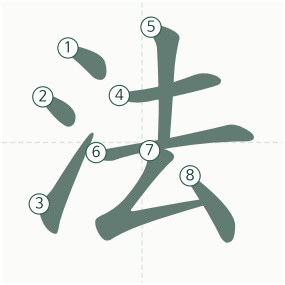
hanja.wordrow.kr/한자/歎/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





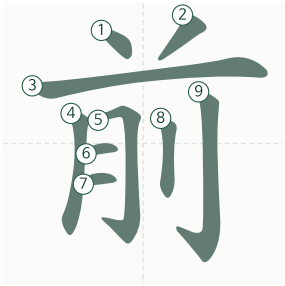
hanja.wordrow.kr/한자/法/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





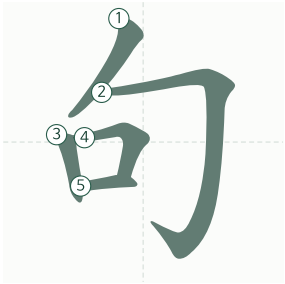
hanja.wordrow.kr/한자/也/

句

뜻·음 글귀 구

총 5획 · 부수 口





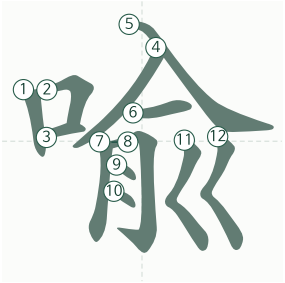
hanja.wordrow.kr/한자/句/

喻

뜻·음 깨우칠 유

총 12획 · 부수 口





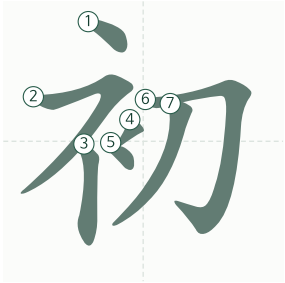
hanja.wordrow.kr/한자/喻/

初

뜻·음 처음 초

총 7획 · 부수 刀





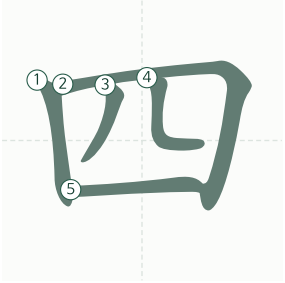
hanja.wordrow.kr/한자/初/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





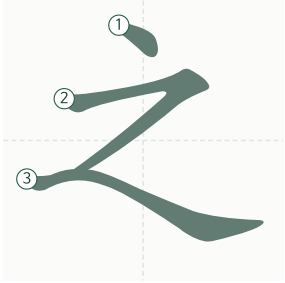
hanja.wordrow.kr/한자/四/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

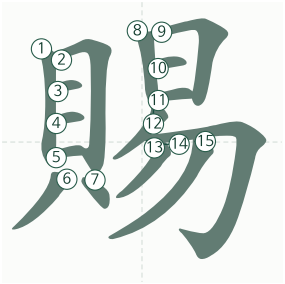
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

賜

뜻·음 줄 사

총 15획 · 부수 貝





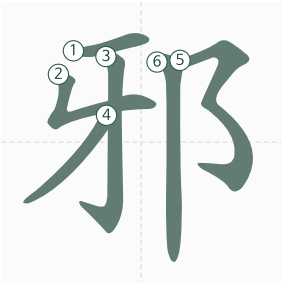
hanja.wordrow.kr/한자/賜/

邪

뜻·음 간사할 사

총 7획 · 부수 邑





사전 7획 · 획순 그림 6획

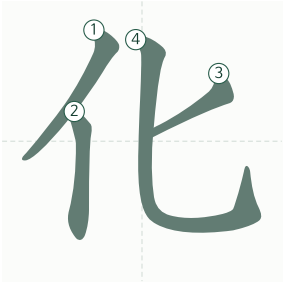
hanja.wordrow.kr/한자/邪/

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





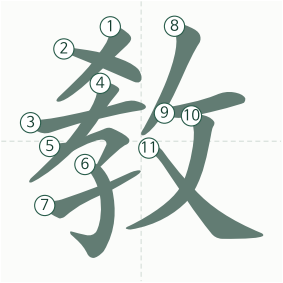
hanja.wordrow.kr/한자/化/

教

뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/教/

戒

뜻·음 경계할 계

총 7획 · 부수 戈





hanja.wordrow.kr/한자/戒/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

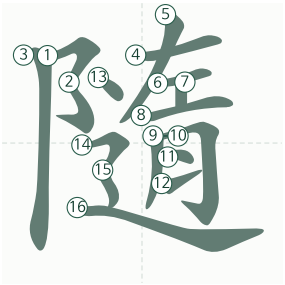
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

隨

뜻·음 따를 수

총 16획 · 부수 阜





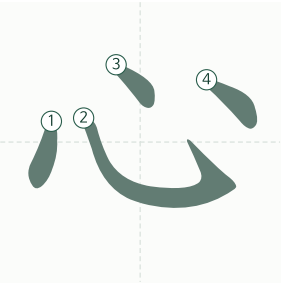
hanja.wordrow.kr/한자/隨/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





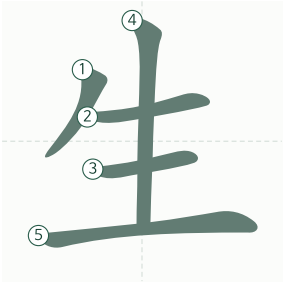
hanja.wordrow.kr/한자/心/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





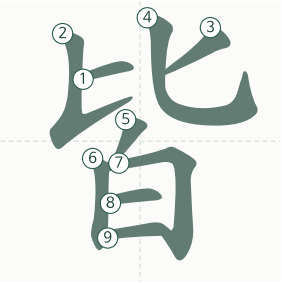
hanja.wordrow.kr/한자/生/

皆

뜻·음 다[總] 개

총 9획 · 부수 白





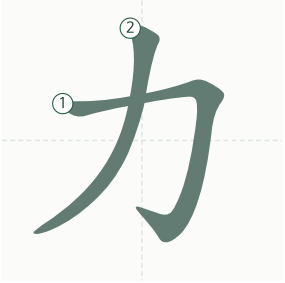
hanja.wordrow.kr/한자/皆/

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





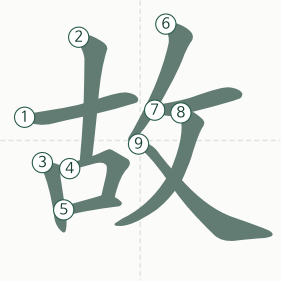
hanja.wordrow.kr/한자/力/

故

뜻·음 연고 고

총 9획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/故/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 12 · 68자

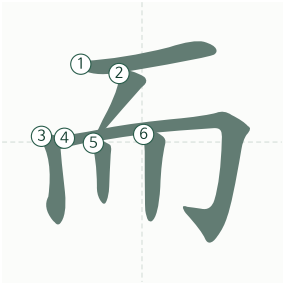
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





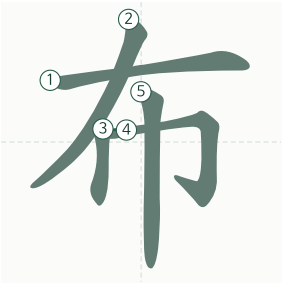
hanja.wordrow.kr/한자/而/

布

뜻·음 베·펼 포 / 보시 보

총 5획 · 부수 巾





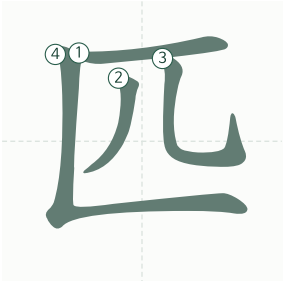
hanja.wordrow.kr/한자/布/

匹

뜻·음 짝 필

총 4획 · 부수 匸





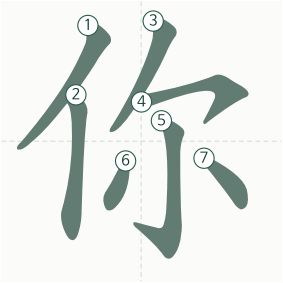
hanja.wordrow.kr/한자/匹/

你

뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人





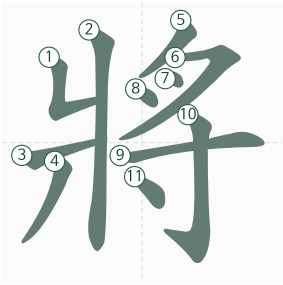
hanja.wordrow.kr/한자/你/

將

뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸





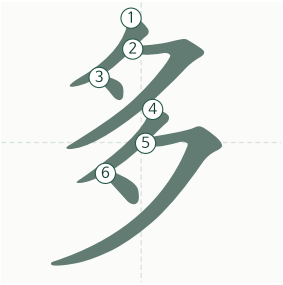
hanja.wordrow.kr/한자/將/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





hanja.wordrow.kr/한자/多/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 12 · 68자

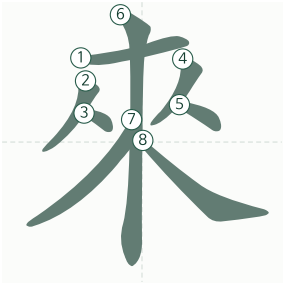
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人



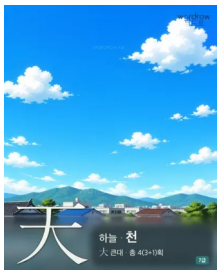


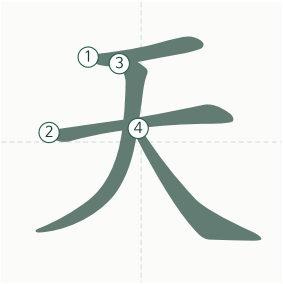
hanja.wordrow.kr/한자/來/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/天/

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





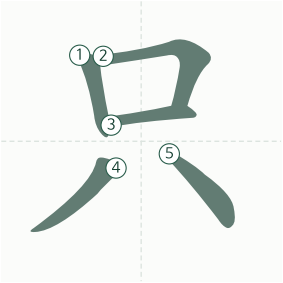
hanja.wordrow.kr/한자/地/

只

뜻·음 다만 지

총 5획 · 부수 口





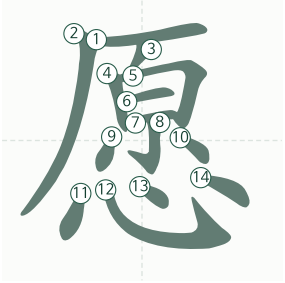
hanja.wordrow.kr/한자/只/

愿

뜻·음 삼갈 원

총 14획 · 부수 心





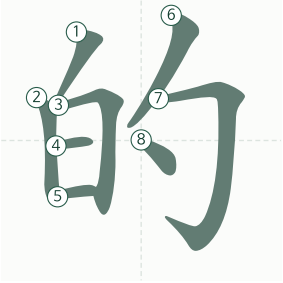
hanja.wordrow.kr/한자/愿/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/的/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女



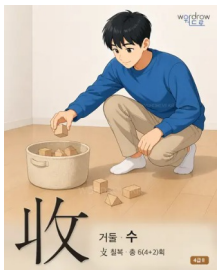


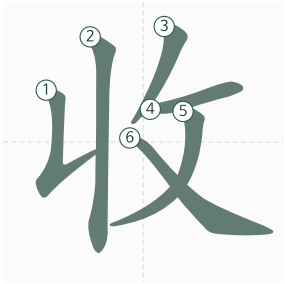
hanja.wordrow.kr/한자/好/

收

뜻·음 거둘 수

총 6획 · 부수 攴





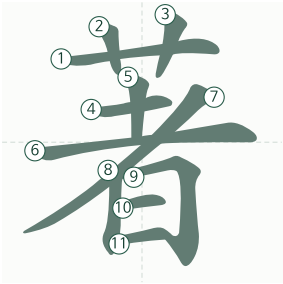
hanja.wordrow.kr/한자/收/

著

뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 11획

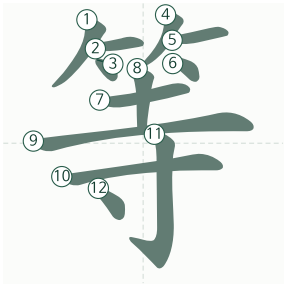
hanja.wordrow.kr/한자/著/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





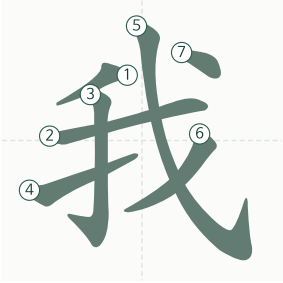
hanja.wordrow.kr/한자/等/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈



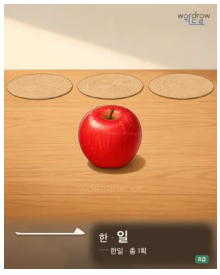


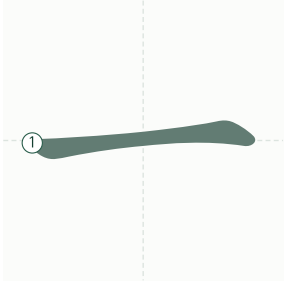
hanja.wordrow.kr/한자/我/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 12 · 68자

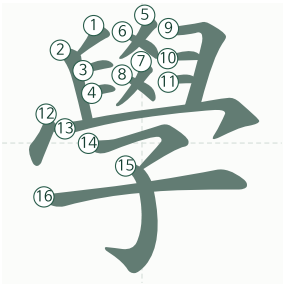
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





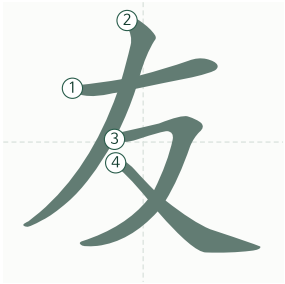
hanja.wordrow.kr/한자/學/

友

뜻·음 벗 우

총 4획 · 부수 又





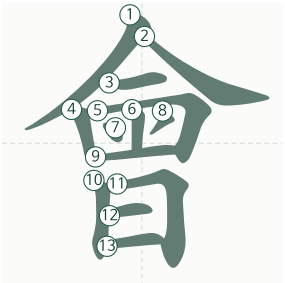
hanja.wordrow.kr/한자/友/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





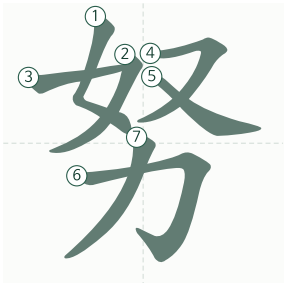
hanja.wordrow.kr/한자/會/

努

뜻·음 힘쓸 노

총 7획 · 부수 力



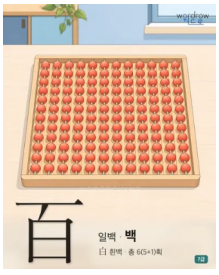


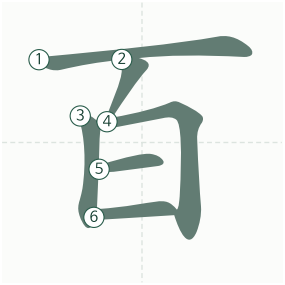
hanja.wordrow.kr/한자/努/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白



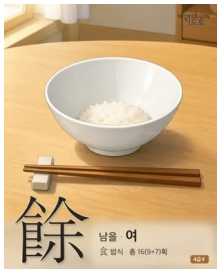


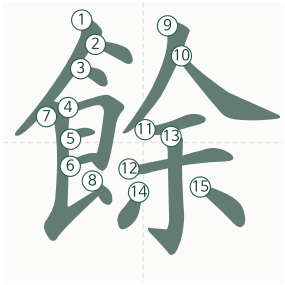
hanja.wordrow.kr/한자/百/

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/餘/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 12 · 68자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

拜

뜻·음 절 배

총 9획 · 부수 手





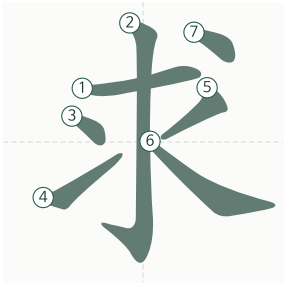
hanja.wordrow.kr/한자/拜/

求

뜻·음 구할 [索] 구

총 7획 · 부수 水





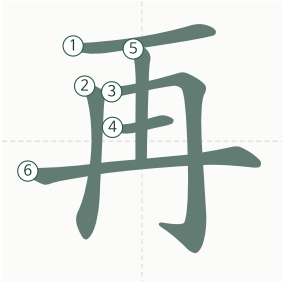
hanja.wordrow.kr/한자/求/

再

뜻·음 두 재

총 6획 · 부수 冂





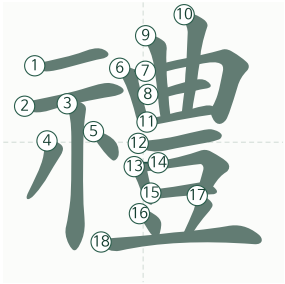
hanja.wordrow.kr/한자/再/

禮

뜻·음 예도 례

총 18획 · 부수 示





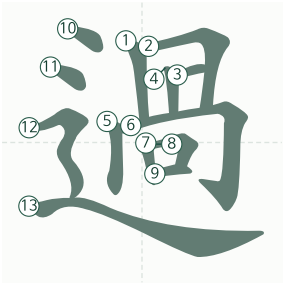
hanja.wordrow.kr/한자/禮/

過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶





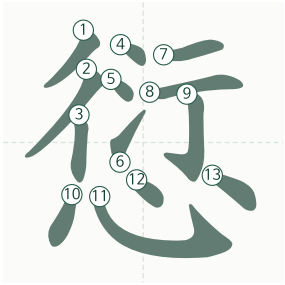
hanja.wordrow.kr/한자/過/

愆

뜻·음 허물 건

총 13획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/愆/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 12 · 68자

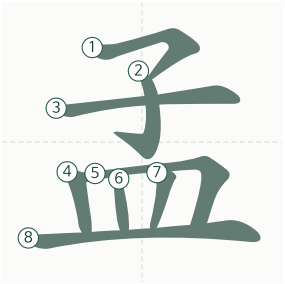
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

孟

뜻·음 맏 맹

총 8획 · 부수 子





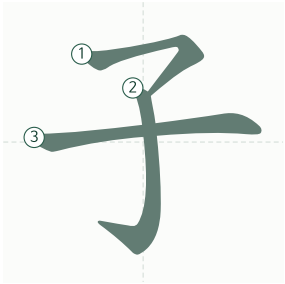
hanja.wordrow.kr/한자/孟/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





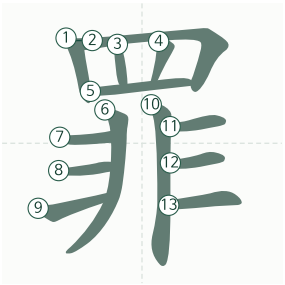
hanja.wordrow.kr/한자/子/

罪

뜻·음 허물 죄

총 13획 · 부수 罒





hanja.wordrow.kr/한자/罪/

婦

뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/婦/

御

뜻·음 거느릴 어

총 11획 · 부수 彳





사전 11획 · 획순 그림 12획

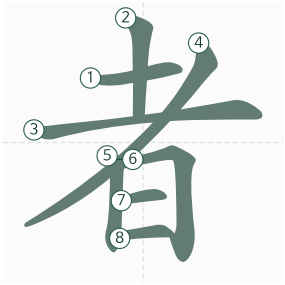
hanja.wordrow.kr/한자/御/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 12 · 68자

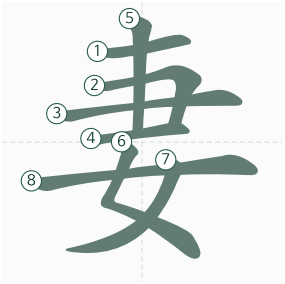
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

妻

뜻·음 아내 처

총 8획 · 부수 女





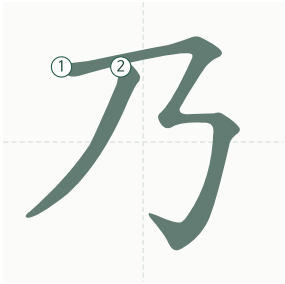
hanja.wordrow.kr/한자/妻/

乃

뜻·음 이에 내

총 2획 · 부수 丿





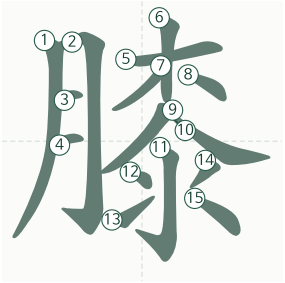
hanja.wordrow.kr/한자/乃/

膝

뜻·음 무릎 슬

총 15획 · 부수 肉





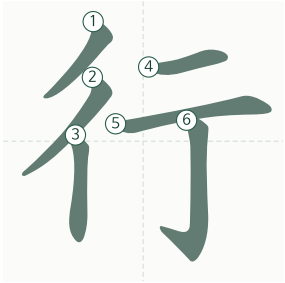
hanja.wordrow.kr/한자/膝/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





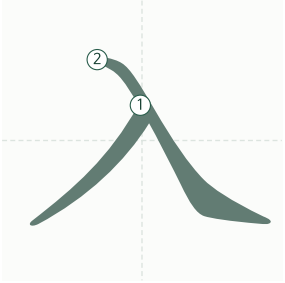
hanja.wordrow.kr/한자/行/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入



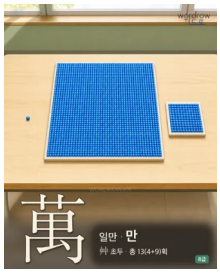


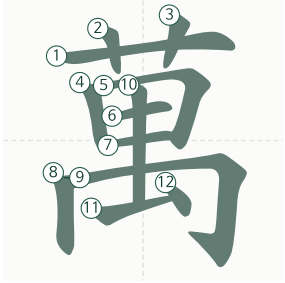
hanja.wordrow.kr/한자/入/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/萬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

12 / 12 · 68자

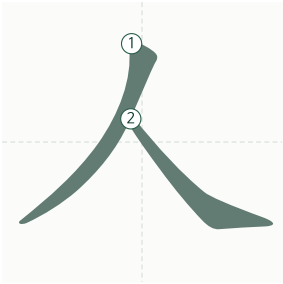
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





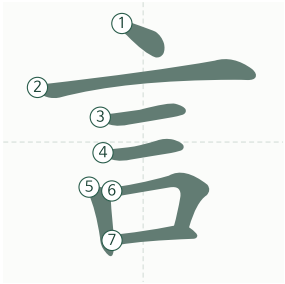
hanja.wordrow.kr/한자/人/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/言/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 偌.